

# JOYCARE®



**MANUALE DI ISTRUZIONI • USER MANUAL  
MANUEL D'INSTRUCTION • GEBRAUCHSANWEISUNGEN  
MANUAL DE UTILIZO • MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**JC-215**

# I JC-215 SCALDABIBERON AUTO

*Vi ringraziamo per aver acquistato lo scaldabiberon JC-215. Prima di utilizzare il prodotto si consiglia di leggere attentamente il manuale d'istruzioni e di conservarlo per un utilizzo futuro*

## **IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA**

Non utilizzare il prodotto per utilizzi diversi da quelli descritti nel presente manuale d'istruzione. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Il prodotto deve essere collegato ad una presa 12V per accendisigari, controllare che il voltaggio corrisponda a quello indicato nella targhetta applicata al prodotto.

Staccare sempre la spina quando l'apparecchio non viene utilizzato, prima di procedere alla sua pulizia e in caso di malfunzionamento.

Lo Scaldabiberon Auto non deve essere utilizzato se il prodotto e/o il cavo mostrano evidenti segni di danneggiamento o se si notano anomalie al funzionamento. In caso di dubbio rivolgersi ad un centro d'assistenza autorizzato. Non manomettere il prodotto nel tentativo di ripararlo o sostituire le parti danneggiate; questo farebbe decadere la garanzia.

**Attenzione: il prodotto non è un giocattolo. Al fine di evitare qualsiasi incidente e danni ai bambini, posizionare sempre il prodotto lontano dalla loro portata e non lasciarlo incustodito in loro presenza.**

Posizionare e riporre il prodotto sempre lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili.

## **FUNZIONAMENTO E CARATTERISTICHE SPECIFICHE**

Riempire il biberon del bambino con latte o altri preparati (freschi) e richiudetelo ermeticamente.

Introdurre il biberon o il vasetto nello Scaldabiberon Auto e chiudete con l'apposita zip.

Collegate lo spinotto accendisigari alla presa 12V dell'auto. Il cibo del

## JC-215 SCALDABIBERON AUTO I

vostro bimbo verrà riscaldato uniformemente dopo circa 30-40 minuti. In ogni caso, è necessario controllare sempre la temperatura del cibo prima di dar da mangiare al vostro bambino.

Una volta terminato l'utilizzo, staccare la spina e riporre il cavo nella tasca.

Grazie all'apposito velcro, lo scaldabiberon può essere facilmente attaccato alla carrozzina o al passeggino del bimbo e questo fa in modo che il cibo non si raffreddi durante le vostre passeggiate.

Quando il prodotto è collegato alla presa accendisigari è necessario prestare particolare attenzione.

Il prodotto inoltre può essere utilizzato per mantenere calde bottiglie, lattine e vasetti.

**Attenzione il prodotto funziona solamente collegato alla presa accendisigari da 12V del veicolo.**

### **CARATTERISTICHE**

Spinotto 12V per collegare il prodotto alla presa accendisigari del veicolo = 12V DC 12 W/800-1000mA

Termostato integrato

Fusibile integrato

### **AVVERTENZE**

Staccare sempre la spina prima di scendere dalla macchina. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, se collegato alla presa accendisigari. Non riscaldare eccessivamente i cibi e controllare sempre la temperatura prima di dar da mangiare al bambino. Non immergere lo scaldabiberon nell'acqua.

# I JC-215 SCALDABIBERON AUTO

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Staccare sempre la spina dalla presa accendisigari prima di procedere alla pulizia del prodotto.

Il prodotto è sfoderabile, pulire il rivestimento interno estraibile e il rivestimento interno con un panno umido, non immergere mai il prodotto in acqua. Non utilizzate detergenti chimici o abrasivi.



## **SMALTIMENTO**

L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC. Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni.

Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.

## JC-215 CAR BOTTLE WARMER GB

*We thank you for having purchased the Car Bottle Warmer JC-215.  
Before starting using this appliance, it is advisable to read carefully this instruction manual.  
It is also advisable to save this manual for a future use.*

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Use this appliance only for the purposes shown in this instruction manual. Any other usages should be considered dangerous.

The product should only be connected to a 12V cigarette lighter; please check always that the voltage corresponds to the one shown on the unit rating label.

Always unplug the product after every usage, before cleaning it, or in case it does not work properly.

Never use the product in case the power cable has been damaged and/or the product has been damaged or it does not work properly. In case of damages to the correct product functioning always address to specialised centre. Never try to repair the product by yourself; otherwise the warranty will be not valid anymore.

**Attention: the product is not a toy and should be kept out of the children's reach, place it always out of their reach and never leave it unattended.**

Always place and store the product away from heating sources, sunlight, dampness and sharp objects.

### **FUNCTIONING AND TECHNICAL FEATURES**

Fill the baby bottle with freshly prepared food and close it. Place the baby bottle in the Car Baby Bottle Warmer and close the bag by the zip. Connect the product to a 12 Volt cigarette lighter. The food is uniformly warmed up within 30-40 minutes. Please always check the correct

## **GB** JC-215 CAR BOTTLE WARMER

temperature before feeding your baby. Simply pull out the plug and store in the plug bag when transporting the baby bottle. The Car Baby's Bottle Warmer can be easily attached to children pram or buggy with the velcro. This protects the food from cooling.

When the unit is connected to the car plug, it is necessary to pay particular attention.

Moreover the unit can be used to keep warm bottles, cans and small jars.

**Note: the product functions only when connected to the 12V outlet of the vehicle's cigarette lighter.**

### **TECHNICAL FEATURES**

12 Volt plug for connection to cigarette lighter= 12V DC/800-1000 mA.

Built-in thermostat

Additional integrated fuse

### **WARNING**

Unplug always the unit, before getting out of your car. Never leave the unit unattended in case it is connected to the plug. Do not warm up the baby food too much and always check the temperature before feeding your baby. Never deep the unit into water.

### **CLEANING**

Always unplug the product from the cigarette-lighter outlet before cleaning it.

The product can be removed from its covering. Wash the removable inside lining and the outside lining with a damp cloth. Do not immerse the product in water or use chemical or abrasive detergents.

## JC-215 CAR BOTTLE WARMER GB



### **DISPOSAL**

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive 2002/96/EC. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately-collected waste disposal centre for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted.

Specifications and designs are based on the latest information available at the time of printing and subject to change without notice.

## F JC-215 CHAUFFE-BIBERON

*Nous vous remercions d'avoir acheté le chauffe-biberon JC-215. Avant d'utiliser le produit, lire attentivement le manuel d'instructions et le conserver pour l'avenir.*

### **IMPORTANTES NORMES DE SECURITE**

N'utiliser pas le produit pour utilisations différentes de celles écrites sur ce manuel d'instruction. Une utilisation impropre peut être dangereuse. Le produit doit être branché à une prise allume-cigare 12V, vérifier le voltage sur la plaque appliquée sur le produit.

Détacher toujours la fiche lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le nettoyer et en cas de mauvais fonctionnement.

Ne utilisé pas le chauffe-biberon pour la voiture dans les cas suivants: si le produit et/ou le câble ont evidents signaux d'endommagement ou si on remarque des anomalies de fonctionnement.

En cas de doute, s'adresser au centre d'assistance autorisé. Ne pas tenter de réparer ou substituer les parties endommagées du produit, dans ce cas la garantie ne sera pas valide.

**Attention: le produit n'est pas un jouet. Au fin d'éviter quelconque incident et dommages aux enfants, mettre toujours le produit loin de leur portée et ne pas le laisser sans surveillance en présence des enfants.**

Ranger le produit toujours loin de sources de chaleur, de rayons de soleil, de l'humidité, de objets tranchants et semblables.

### **FONCTIONNEMENT ET CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES**

Remplir le biberon de l'enfant avec du lait ou des aliments (frais) et le fermer hermétiquement.

Introduire le biberon dans le chauffe-biberon pour la voiture et fermer avec le zip.

Brancher le produit à la prise allume-cigare 12V. L'aliment de votre



## JC-215 CHAUFFE-BIBERON F

enfant sera réchauffé uniformément après 30-40 minutes environ. En tout cas, il faut contrôler toujours la température de l'aliment avant de faire manger l'enfant.

Grâce au velcro, le chauffe-biberon peut être accroché facilement à la poussette de l'enfant et ceci fait en sorte que la nourriture ne se refroidisse pas pendant votre promenade.

Lorsque le produit est branché à la prise allume-cigare, il faut prêter une attention particulière.

En outre le produit peut être utilisé pour maintenir chaudes bouteilles, petits pots et canettes.

**Attention: le produit ne peut fonctionner que s'il est relié à une prise allume-cigares de 12 V du véhicule.**

### **CARACTÉRISTIQUES**

Fiche 12V pour relier le produit à la prise allume-cigare= 12V DC 12W/  
800-1000mA

Thermostat incorporé

Fusible intégré

### **AVERTISSEMENT**

Détacher toujours fiche avant de descendre de la voiture. Si l'appareil est branché à la prise allume-cigare, ne le laisser jamais sans surveillance. Ne pas réchauffer excessivement l'aliment et contrôler toujours la température avant de faire manger l'enfant. Ne pas plonger le chauffe-biberon dans l'eau.

## F JC-215 CHAUFFE-BIBERON

### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Débrancher la fiche de la prise allume-cigares avant d'effectuer le nettoyage du produit.

Le produit est déhoussable, nettoyer le revêtement interne retirable et le revêtement externe par un chiffon humide, ne pas immerger le produit dans l'eau. Ne pas utiliser de détergents chimiques ou abrasifs.



### **ÉCOULEMENT**

Quand l'appareil et/ou ses pièces déplaçables ne seront plus utilisables, l'élimination sera effectuée selon les normes en vigueur de la Directive européenne 2002/96/EC et ne devra pas être éliminé dans les ordures urbaines.

L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures domestiques, mais dans un centre des récoltes différenciées pour les appareils électriques et électroniques, ou renvoyé au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. En cas d'entorse au règlement, on prévoit des sévères sanctions.

Tous ces renseignements et illustrations se basent sur les informations disponibles au moment où le manuel d'instruction a été écrit, donc ils peuvent varier dans tous moments.

## JC-215 FLÄSCHENWÄRMER D

*Vielen Dank für den Kauf des Fläschchenwärmers JC-215. Vor der Benutzung des Produkts, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Bedienanleitungen aufmerksam zu lesen und sie für weitere Benutzung zu behalten.*

### **WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

Benutzen Sie das Produkt für keine Gebräuche, die im vorliegenden Handbuch nicht vorausgesehen sind. Jede andere Benutzung ist als ungeeignet und deshalb gefährlich zu betrachten werden.

Schließen Sie das Produkt an einer 12V Steckdose für Zigarettenzünder an und überprüfen Sie, dass die Spannung die im ans Produkt angeklebten Schild hingewiesen Spannung entspricht.

Schließen Sie immer die Dose aus, wenn da Produkt nicht in Funktion ist, bei Produktsreinigung und im Fall von Funktionsstörungen.

Benutzen Sie den Fläschchenwärmer fürs Auto in folgenden Fällen nicht, wenn das Produkt und/oder das Kabel sichtbaren Schadenzeichen haben oder wenn Sie Funktionsstörungen bemerken. Im Zweifelfall wenden Sie sich an einem zuständigen Service Zentrum. Versuchen Sie nicht das Produkt zu reparieren oder die beschädigten Teilen zu entfernen: in diesem Fall läuft die Garantie automatisch ab.

Vorsicht: das Produkt ist kein Spielzeug: um jeden Unfall und Schaden zu Kindern zu vermeiden, stellen Sie immer das Produkt weit von ihrem Weitbereich entfernen ein und lassen Sie es nicht bei ihrer Anwesenheit unbewacht.

Stellen Sie immer das Produkt von Warmquellen, Sonnenstrahlen Feuchtigkeit und Scharfgegenstände u.a. entfernen.

### **BETRIEB UND BESONDERE MERKMALE**

Füllen Sie das Kinderfläschchen mit Milch oder andere frischen Produkte ein und schließen Sie es hermetisch. Setzen Sie das Fläschchen ins Wärmer ein und schließen Sie mit dem eigens dazu bestimmten Verschluss.

Schließen Sie das Produkt an die 12V Zigarettenzünderdose an. Die Kost

## D JC-215 FLÄSCHCHENWÄRMER

Ihres Kinds wird nach 30-40 Minuten gleichmäßig gewärmt. Es ist auf jedem Fall nötig, jedes Mal die Temperatur der Kost zu überprüfen, bevor Sie sie dem Kind geben.

Nach der Benutzung, schließen Sie die Dosen aus uns legen Sie das Kabel ein. Dank des eigens dazu bestimmten Kletten, können Sie einfach den Wärmer ans Kinderwagen oder Laufstuhl kleben, damit die Kost während die Spaziergänge sich nicht erkaltet.

Wenn das Produkt an die Zigarettenzünderdose angeschlossen ist, bitten wir Sie um die höchste Aufmerksamkeit.

Das Produkt kann auch benutzt werden, um Flaschen, Büchsen und Gläschen zu erwärmen.

**Achtung, das Produkt funktioniert nur, wenn an den Fahrzeug-Zigarettenanzünder zu 12V angeschlossen.**

### **KENNZEICHEN**

12V Dose für den Anschluss an die Zigarettenzünderdose= 12V DC 12W/  
800-1000 mA

Eingebauter Temperaturregler.

Integrierter Schmelzdraht

### **AUFMERSAMKEITEN**

Schließen Sie immer die Dose aus, bevor Sie das Auto lassen. Lassen Sie nie das Gerät ungewacht, wenn es an die Zigarettenzünderdose angeschlossen ist. Erwärmen Sie die Nahrung nicht zuviel und überprüfen Sie immer die Nahrungstemperatur. Gießen Sie den Wärmer nie ins Wasser ein.

## JC-215 FLÄSCHENWÄRMER D

### **REINIGUNG UND BEHALTUNG**

Vor der Reinigung des Produkts stets den Stecker aus dem Zigarettenanzünder ziehen.

Das Produkt ist herausziehbar, die ausziehbare Innenverkleidung und die Außenverkleidung mit einem feuchten Tuch reinigen, das Produkt nie in Wasser tauchen. Keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel verwenden.



### **ENTSORGUNG**

Das Gerät, einschließlich seiner abnehmbaren Teile und Zubehörteile darf am Ende seiner Gebrauchzeit nicht zusammen mit dem Stadtmüll entsorgt werden, sondern muss gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC entsorgt werden.

Da das Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss, muss es in einen differenziertes Sammelzentrum für elektrische und elektronische Geräte gebracht werden oder erneut dem Verkäufer übergeben werden im Moment des Kaufs eines gleichwertigen Geräts. Im Falle von Übertretungen sind strenge Sanktionen vorgesehen.

Alle die Anleitungen und die Bilder sind auf dem letzten Druck gebracht und können einiger Veränderung unterliegen.

## E JC-215 CALIENTA BIBERÓN

*Os agradecemos haber adquirido el Calienta Biberón JC-215. Antes de utilizar el producto os aconsejamos leer atentamente el manual de instrucciones y conservarlo para un uso futuro.*

### **IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD**

No utilizar el producto para usos diferentes a los descritos en el presente manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera impropio y por lo tanto peligroso.

El producto debe estar conectado a un enchufe 12V enciende cigarrillos, controlar que el voltaje corresponda al indicado en la tarjeta colocada en el producto.

Desconectar siempre el enchufe cuando el aparato no deba ser utilizado, antes de proceder a la limpieza y en caso de un mal funcionamiento del mismo.

El Calienta Biberón Auto no se debe utilizar en los siguientes casos: si el producto y/o el cable están estropeados o si se notan anomalías en el funcionamiento. En caso de duda dirigirse a un centro de asistencia autorizado. No manipular el producto para intentar repararlo o sustituir las partes estropeadas; esto haría perder la garantía.

**Atención:** el producto no es un juguete. Para evitar cualquier accidente y daños a menores, posicionar siempre el producto lejos de su alcance y tenerlo siempre bajo vigilancia en su presencia.

Posicionar y colocar el producto siempre lejos de fuentes de calor, de los rayos del sol, de la humedad, de objetos cortantes o similares.

### **FUNCIONAMIENTO Y CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS**

Llenar el biberón del niño con leche u otros preparados (frescos) y volver a cerrarlo herméticamente.

Introducir el biberón en el Calienta biberón Auto y cerrad la cremallera.

## JC-215 CALIENTA BIBERÓN E

Conectad el producto al enchufe 12V enciende cigarrillos. El alimento de vuestro niño será calentado uniformemente después de 30-40 minutos. En cada caso, es necesario controlar siempre la temperatura del alimento antes de dar de comer a vuestro niño.

Una vez terminado el uso, desconectar el enchufe y colocar el cable en el bolsillo.

Gracias al velcro, el Calienta Biberón puede ser fácilmente atado al cochecito o a la silleta del niño, permitiendo así que el alimento no se enfríe durante vuestros paseos.

Cuando el producto está conectado al encendedor de cigarrillos del coche es necesario prestar particular atención.

El producto además puede ser utilizado para mantener calientes botellas, latas y tarritos.

**¡Atención! El producto funciona solamente con a conexión del enchufe de 12 V del encendedor del vehículo.**

### **CARACTERÍSTICAS**

Enchufe 12V para conectar el producto al enchufe enciende cigarrillos=12V DC12W/800-1000 mA

Termostato incorporado

Fusible integrado

### **ADVERTENCIAS**

Desconectar siempre el enchufe antes de bajar del coche. No dejes jamás el aparato sin vigilancia, si está conectado al encendedor de cigarrillos del coche. No calentar excesivamente los alimentos y controlar siempre la temperatura antes de dar de comer al niño. No sumergir el Calienta Biberón en agua.

## **E JC-215 CALIENTA BIBERÓN**

### **LIMPIEZA Y MANUTENCIÓN**

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo sacando el enchufe del encendedor.

El producto se puede desenfundar; limpie el revestimiento interior extraíble y el exterior con un paño húmedo; no lo sumerja en agua. No use detergentes químicos o abrasivos.



### **ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

El aparato, incluidas sus partes extraíbles y accesorios, al final de la vida útil no debe ser colocado junto a los residuos urbanos sino según la normativa de la Directiva europea 2002/96/EC. Al tener que diferenciarlo de los residuos domésticos, debe ser llevado en un centro de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o bien devuelto al vendedor cuando se compra un nuevo aparato.

Las especificaciones y planes están basado en la última información disponible en el momento de impresion y pueden sujetarse a cambios sin previo aviso.



## JC-215 AQUECEDOR DE BIBERÃO PARA CARROS P

*Agradecemos a preferência e a compra do aquecedor de biberão para carros JC-215. Antes de utilizar este equipamento, aconselhamos a leitura cuidadosa do manual de instruções e a conservação deste para futuras utilizações.*

### **IMPORTANTES NORMAS DE SEGURANÇA**

Não utilize este equipamento para finalidades diferentes daquelas indicadas no presente manual de instruções. Qualquer outro tipo de utilização deve ser considerado não apropriado e, portanto, perigoso.

Este equipamento tem que estar ligado a uma tomada para o isqueiro 12V; verifique sempre que a tensão da corrente eléctrica corresponda àquela indicada na placa aplicada no equipamento.

Desligue sempre a tomada quando o aparelho não está a ser utilizado, ou antes de realizar a sua limpeza ou em caso de mau funcionamento.

O Aquecedor de Biberão para Carros nunca deve ser utilizado se o equipamento e/ou o cabo têm evidentes sinais de danificação ou se reparar em anomalias de funcionamento. Se tiver dúvidas, dirija-se a um centro de assistência autorizado. Nunca altere o equipamento na tentativa de o reparar ou de substituir as peças danificadas, porque isso anula a garantia.

**Cuidado: este equipamento não é um brinquedo. Com o fim de evitar quaisquer acidentes ou danos às crianças, posicione sempre o equipamento longe do alcance das crianças e nunca o deixe sem vigilância na presença delas.**

Posicione e guarde sempre o equipamento longe das fontes de calor, dos raios do sol, da humidade, dos objectos cortantes e similares.

### **FUNCIONAMENTO E CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS**

Encha o biberão da criança com leite ou outras preparações e feche-o hermeticamente.

## **P JC-215 AQUECEDOR DE BIBERÃO PARA CARROS**

Introduza o biberão ou o copinho no Aquecedor de Biberão para Carros e feche com o fecho apropriado.

Ligue a ficha à tomada do isqueiro do veículo. A comida do vosso filho ficará aquecida de modo uniforme depois de cerca de 30 a 40 minutos. De qualquer forma, é sempre necessário controlar a temperatura da comida antes de a dar a comer ao vosso filho.

Depois de terminada a utilização, desligue a ficha e guarde o cabo no bolso.

Graças ao velcro apropriado, o aquecedor de biberão pode ser facilmente atado no carrinho ou na cadeirinha do vosso filho e isso irá fazer com que a comida não arrefeça durante os vossos passeios.

Quando o equipamento está ligado à tomada do isqueiro, é necessário ter muito cuidado.

Mais, este equipamento pode ser utilizado para manter quentes garrafas, biberões e copinhos.

**Cuidado: este equipamento funciona apenas ligado à tomada do isqueiro de 12V do veículo.**

### **CARACTERÍSTICAS**

Ficha de 12V para ligar o equipamento à tomada do isqueiro do veículo = 12V DC/800-1000mA máximo.

Termostato integrado

Fusível integrado

### **ADVERTÊNCIAS**

Desligue sempre a ficha antes de sair do carro. Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando está ligado à tomada do isqueiro. Nunca aqueça excessivamente a comida e controle sempre a referente temperatura antes de dar a comida ao seu filho. Nunca coloque o aquecedor de biberão dentro da água.

## JC-215 AQUECEDOR DE BIBERÃO PARA CARROS P

### **LIMPEZA E MANUTENÇÃO PULIZIA**

Desligue sempre a ficha da tomada do isqueiro antes de realizar a limpeza do equipamento.

Este equipamento é desferrável; limpe o revestimento interno extraível com um pano húmido; nunca coloque este equipamento dentro da água. Nunca utilize detergentes químicos ou substâncias abrasivas.



### **ELIMINAÇÃO**

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios, no fim da vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia 2002/96/EC. Devendo ser tratado separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas.

Todas as instruções e os desenhos baseiam-se nas informações disponíveis na altura da impressão do guia e podem eventualmente ser alteradas.

# JOYCARE®

**JOYCARE S.p.A.**  
Sede legale : Via Matteotti, 74 Ancona - ITALY  
E-mail: [info@joycare.it](mailto:info@joycare.it)  
[www.joycare.it](http://www.joycare.it)



CE